II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

AFGØRELSE TRUFFET AF REPRÆSENTANTERNE FOR MEDLEMSSTATERNES REGERINGER, FORSAMLET I RÅDET

den 16. september 1986

om suspension af indførsel af visse jern- og stålvarer med oprindelse i Sydafrika

(86/459/EKSF)

REPRÆSENTANTERNE FOR REGERINGERNE FOR DET EUROPÆISKE KUL- OG STÅLFÆLLESSKABS MEDLEMSSTATER, FORSAMLET I RÅDET, HAR —

i samråd med Kommissionen, og ud fra følgende betragtninger :

Den sydafrikanske Republiks regering har nægtet at træffe konkrete foranstaltninger til afskaffelse af apartheid, og den stadige forværring af situationen i Sydafrika har givet anledning til drøftelser inden for rammerne af det europæiske politiske samarbejde, som navnlig har ført til den beslutning, at der bør træffes økonomiske foranstaltninger over for Den sydafrikanske Republik ;

det er under disse omstændigheder en passende reaktion, at medlemsstaterne midlertidigt suspenderer indførslen af de varer med oprindelse i Sydafrika, der er opført i bilaget ;

denne afgørelse skal ikke have virkning for importtilladelser, der er udstedt, og kontrakter, der er indgået inden dens offentliggørelse —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE :

Artikel 1

Overgang til fri omsætning i Fællesskabet af varerne på listen i bilaget med oprindelse i Sydafrika suspenderes herved.

Artikel 2

Denne afgørelse er ikke til hinder for den frie omsætning af varer med oprindelse i Sydafrika, som

— er ledsaget af importtilladelser, der er udstedt før datoen for afgørelsens offentliggørelse og hvori Den sydafrikanske Republik er anført som oprindelsesland, eller

— importeres i medfør af kontrakter, der er indgået inden denne dato, eller

— er undervejs til Fællesskabet på nævnte dato.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 1986.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. september 1986.

G. HOWE

Formand

BILAG

LISTE OVER EKSF-PRODUKTER

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
73.01	Råjern, støbejern og spejljern, i blokke, klumper eller lignende :
	A. Spejljern *(EKSF)*
	B. Hamatit-råjern og -støbejern *(EKSF)*
	C. Phosphorholdigt råjern og støbejern *(EKSF)*
	D. Andet råjern og støbejern :
	I. Indeholdende mindst 0,30 og højst 1 vægtprocent titan og mindst 0,50 og højst 1 vægtprocent vanadium *(EKSF)*
	II. Andre varer *(EKSF)*
73.03	Affald og skrot, af jern og stål *(EKSF)*
73.05	Pulver af jern og stål ; jern og stålsvamp :
	B. Jern- og stålsvamp *(EKSF)*
73.06	Lupper og råskinner, ingots, blokke, klumper o. lign., af jern og stål *(EKSF)*
73.07	Blooms, billets, slabs og sheet bars, af jern og stål ; emner af jern og stål, groft tildannet ved smedning :
	A. Blooms og billets :
	I. Valsede *(EKSF)*
	B. Slabs og sheet bars :
	I. Valsede *(EKSF)*
73.08	Pladeemner i ruller, af jern og stål :
	A. Af bredde under 1,5 m og bestemt til yderligere valsning *(EKSF)*
	B. Andre varer *(EKSF)*
73.09	Universalplader, af jern og stål *(EKSF)*
73.10	Stænger (herunder valstråd), af jern og stål, varmtvalsede, smedede, strengpressede eller koldtbehandlede ; hult borestål til minebrug :
	A. Kun varmtvalsede eller strengpressede :
	I. Valstråd *(EKSF)*
	II. Stænger *(EKSF)*
	III. Hult borestål til minebrug *(EKSF)*
	D. Beklædt (pletteret) eller overfladebehandlet (poleret, overtrukket, m. v.) :
	I. Kun beklædt (pletteret) :
	a) Varmtvalsede eller strengpressede *(EKSF)*

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
73.11	Profiler af jern og stål, varmtvalsede, smedede, strengpressede eller koldtbehandlede; spunsvægjern, også med borede eller lokkede huller eller sammensatte :
	A. Profiler :
	I. Kun varmtvalsede eller strengpressede *(EKSF)*
	IV. Beklædt (pletteret) eller overfladebehandlet (poleret, overtrukket m. v.) :
	a) Kun beklædt (pletteret) :
	1. Varmtvalsede eller strengpressede *(EKSF)*
	B. Spunsvægjern *(EKSF)*
73.12	Bånd af jern og stål, varmt- eller koldtvalsede :
	A. Kun varmtvalsede *(EKSF)*
	B. Kun koldtvalsede :
	I. I oprullet stand til fremstilling af hvidblik *(EKSF)*
	C. Beklædt (pletteret), overtrukket eller overfladebehandlet på anden måde :
	III. Fortinnet :
	a) Hvidblik *(EKSF)*
	V. Andre varer (forkobret, kunstigt oxyderet, lakeret, forniklet, beklædt (pletteret), parkeriseret, med påtryk m. v.) :
	a) Kun beklædt (pletteret) :
	1. Varmtvalsede *(EKSF)*
73.13	Plader af jern og stål, varmt- eller koldtvalsede :
	A. »Elektriske« plader :
	I. Med et ommagnetiseringstab, uanset tykkelse, på 0,75 watt og derunder pr. kg *(EKSF)*
	II. Andre varer *(EKSF)*
	B. Andre plader :
	I. Kun varmtvalsede, af tykkelse :
	a) 2 mm og derover *(EKSF)*
	b) Under 2 mm *(EKSF)*
	II. Kun koldtvalsede, af tykkelse :
	a) 3 mm og derover *(EKSF)*
	b) Over 1 mm, men under 3 mm *(EKSF)*
	c) 1 mm og derunder *(EKSF)*
	III. Kun poleret eller glatslebet *(EKSF)*
	IV. Beklædt (pletteret), overtrukket eller overfladebehandlet på anden måde :
	b) Fortinnet :
	1. Hvidblik *(EKSF)*
	2. Andre varer *(EKSF)*
	c) Forzinket eller forblyet *(EKSF)*
	d) Andre varer (forkobret, kunstigt oxyderet, lakeret, forniklet, beklædt (pletteret), parkeriseret, med påtryk etc.) *(EKSF)*
	V. Bearbejdet på anden måde :
	a) Kun tilskåret i anden form end kvadratisk eller rektangulær :
	2. Andre varer *(EKSF)*

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
73.15	Legeret stål og kulstofrigt stål i samme former som nævnt i pos. 73.06-73.14 :
	A. Kulstofrigt stål :
	I. Ingots, blooms, billets, slabs og sheet bars :
	b) I andre tilfælde :
	1. Ingots *(EKSF)*
	2. Blooms, billets, slabs og sheet bars *(EKSF)*
	III. Pladeemner i ruller *(EKSF)*
	IV. Universalplader *(EKSF)*
	V. Stænger (herunder valstråd) og hult borestål til minebrug samt profiler :
	b) Kun varmtvalsede eller strengpressede :
	1. Valstråd *(EKSF)*
	2. Andre varer *(EKSF)*
	d) Beklædt (pletteret) eller overfladebehandlet (poleret, overtrukket m.v.) :
	1. Kun beklædt (pletteret) :
	aa) Varmtvalsede eller strengpressede *(EKSF)*
	VI. Bånd :
	a) Kun varmtvalsede *(EKSF)*
	c) Beklædt (pletteret), poleret, overtrukket eller overfladebehandlet på anden måde :
	1. Kun beklædt (pletteret) :
	aa) Varmtvalsede *(EKSF)*
	VII. Plader :
	a) Kun varmtvalsede *(EKSF)*
	b) Kun koldtvalsede
	c) Beklædt (pletteret), poleret, overtrukket eller overfladebehandlet på anden måde *(EKSF)*
	d) Bearbejdet på anden måde :
	1. Kun tilskåret i anden form end kvadratisk eller rektangulær *(EKSF)*
	B. Legeret stål :
	I. Ingots, blooms, billets, slabs og sheet bars :
	b) I andre tilfælde :
	1. Ingots :
	aa) Affald og skrot i form af ingots *(EKSF)*
	bb) Andre varer (EKSF)
	2. Blooms, billets, slabs og sheet bars *(EKSF)*
	III. Pladeemner i ruller *(EKSF)*
	IV. Universalplader *(EKSF)*
	V. Stænger herunder valstråd) og hult borestål til minebrug samt profiler :
	b) Kun varmtvalsede eller strengpressede :
	1. Valstråd *(EKSF)*
	2. Andre varer *(EKSF)*
	d) Beklædt (pletteret) eller overfladebehandlet (poleret, overtrukket m.v.) :
	1. Kun beklædt (pletteret) :
	aa) Varmtvalsede eller strengpressede *(EKSF)*
	VI. Bånd :
	a) Kun varmtvalsede *(EKSF)*
	c) Beklædt (pletteret), overtrukket eller overfladebehandlet på anden måde :
	1. Kun beklædt (pletteret) :
	aa) Varmtvalsede *(EKSF)*

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
73.15 *(fortsat)*	B. VII. Plader : a) »Elektriske« plader : 1. Med et ommagnetiseringstab, uanset tykkelse, på 0,75 watt og derunder pr. kg *(EKSF)* 2. Andre varer *(EKSF)* b) Andre plader : 1. Kun varmtvalsede *(EKSF)* 2. Kun koldtvalsede, af tykkelse : aa) 3 mm og derover *(EKSF)* bb) Under 3 mm *(EKSF)* 3. Beklædt (pletteret), poleret, overtrukket eller overfladebehandlet på anden måde *(EKSF)* 4. Bearbejdet på anden måde : aa) Kun tilskåret i anden form end kvadratisk eller rektangulær *(EKSF)*
73.16	Følgende materiel af jern og stål til jernbaner og sporveje : skinner, kontraskinner, tunger, krydsninger og dele dertil, trækstænger, tandhjulsskinner, sveller, skinnelasker, skinnestole, kiler til skinnestole, underlagsplader, klemplader, langplader, sporstænger og andet specielt materiel til samling eller befæstelse af skinner : A. Skinner : II. I andre tilfælde : a) Nye *(EKSF)* b) Brugte *(EKSF)* B. Kontraskinner *(EKSF)* C. Sveller *(EKSF)* D. Skinnelasker og underlagsplader : I. Valsede *(EKSF)*